

WNIOSEK O DS DLA STUDENTÓW UPWr ORAZ INNYCH UCZELNI



UNIwersytet
Przyrodniczy
we Wrocławiu

PROSZĘ WYPEŁNIĆ DRUKOWANYMI LITERAMI/PLEASE WRITE IN PRINT

1. DANE OSOBOWE/PERSONAL DATA

Nazwisko/Surname:		Imię/First Name:	
Płeć/Sex: M/M <input type="checkbox"/> K/F <input type="checkbox"/>		Data i miejsce urodzenia/ Date and place of birth	
Telefon/Phone number:		Email/Email:	
Uczelnia/University:		Kierunek/Program:	
Rok akademicki/Academic year:		Rok studiów/Year of study	Stopień/Cycle:
Nr albumu (legitymacji)/ID number		Data wydania legitymacji/ID's date of issue:	

DOTYCZY OBYWATELA POLSKI FOR POLISH CITIZENS	DOTYCZY OBCOKRAJOWCA FOR FOREIGN CITIZENS
Numer PESEL/PESEL number	Numer i seria paszportu/Passport serial number
Stały adres zameldowania studenta/Registered place of residence	Data ważności i kraj wydania Expiration date and country of issue
Stały adres zameldowania rodziców/opiekunów Registered place of residence of parents/guardians	PROSZĘ PODAĆ JEDEN Z PONIŻSZYCH PLEASE PROVIDE ONE OF THE FOLLOWING: <input type="checkbox"/> Adres do korespondencji w Polsce Correspondence address in Poland <input type="checkbox"/> Adres swojego pełnomocnika w Polsce Address of your representative in Poland

2. KONTAKT W NAGŁYCH PRZYPADKACH/EMERGENCY CONTACT

Nazwisko i imię oraz dane kontaktowe osoby, którą powinniśmy powiadomić w nagłym przypadku
The name, surname and contact details of a person you wish us to contact in case of emergency:

3. PREFERENCJE WNIOSKODAWCY ORAZ UZASADNIENIA/PREFERENCES

3.1 Proszę o przyznanie miejsca w domu studenckim na rok akademicki 20_/20_
I request accommodation in a dorm in the academic year 20_/20_
for:

<input type="checkbox"/>	cały the whole year	<input type="checkbox"/>	semestr zimowy winter semester
<input type="checkbox"/>	semestr letni summer semester	<input type="checkbox"/>	inny okres other: _____

3.2 Wskaż swoje preferencje dotyczące DS za pomocą cyfr wskaż pożądaną kolejność wyboru akademika (od 1 do 6)
Please indicate your order of preference by assigning a number from 1 to 6 to each dorm

ARKA CENTAUR LABIRYNT TALIZMAN ZODIAK RAJ

6.3 Oświadczam, że miesięczny dochód netto na osobę w mojej rodzinie w roku kalendarzowym 20____ (rok poprzedzający rozpoczęcie roku akademickiego, którego wniosek dotyczy) wyniósł/ I declare that the monthly income per person in my household in the calendar year 20__ (previous year) was: _____ słownie/in words: _____

6.4 Świadomy(a) odpowiedzialności karnej (art.233 §1 KK!) i dyscyplinarnej za podanie nieprawdziwych danych oświadczam, że podane przeze mnie w podaniu informacje są zgodne ze stanem faktycznym.
Being aware that declaring false data is subject to criminal and disciplinary persecution, I certify that information I provided herein is true and accurate to the best of my knowledge.

data i podpis Wnioskodawcy
date and signature of the applicant

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego europejskiego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. zwane dalej RODO, informujemy, iż

Pursuant to article 13 point 1 and 2 of General Data Protection Regulation dated 27 April 2016, hereinafter referred to as GDPR

1) Administratorem danych osobowych jest Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu z siedzibą przy ulicy Norwida 25, 50-375 Wrocław, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867.

The administrator of your personal data is the Wrocław University of Environmental and Life Sciences, Norwida 25, 50-375 Wrocław, NIP: 896-000-53-54, REGON: 000001867.

2) Uniwersytet Przyrodniczy we Wrocławiu wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (IOD), z którym można się skontaktować pod adresem mailowym: iod@upwr.edu.pl

The Wrocław University of Environmental and Life Sciences has appointed the Inspector for Personal Data Protection whom you can contact at iod@upwr.edu.pl

3) Dane osobowe przetwarzane będą zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. c i b, RODO na podstawie ustawy prawo o szkolnictwie wyższym i nauce z dnia 20.07.2018r. (Dz.U. z 2018 r. poz. 1668 ze zm.) w celu korzystania z zakwaterowania w domu studenckim.

Your personal data will be processed abiding by clause 6 section 2 c and b, GDPR, and the Law on Higher Education and Science (dated 20.07.2018r. (Journal of Laws 2018 r. ~~with changes.~~) in order to provide accommodation in a dormitory of the Wrocław University of Environmental and Life Sciences.

4) Dane osobowe będą przetwarzane do czasu wygaśnięcia wszelkich zobowiązań umownych lub do czasu wygaśnięcia praw i obowiązków wynikających z przepisów prawa.

Your data will be processed until the expiration of all contractual obligations or until the expiration of all statutory rights and obligations.

5) Istnieje prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych w celu skorzystania z przysługujących praw, należy skontaktować się z IOD Uniwersytetu Przyrodniczego we Wrocławiu, pod adresem mailowym iod@upwr.edu.pl

You have the right to access, correct, limit the processing of, transfer, and object against the processing of your data. To exercise that right please contact the Inspector for Personal Data Protection at iod@upwr.edu.pl

6) Dane osobowe nie będą podlegały zautomatyzowanym procesom podejmowania decyzji i profilowania i nie będą przekazywane do państw trzecich (do państwa poza Europejskim Obszarem Gospodarczym - EOG).

Personal data will not be subject to automatic decision making processes or profiling and it will not be transferred to countries outside of the European Economic Area.

7) Istnieje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO.

You have the right to file a complaint to the President of the Personal Data Protection Office if you decide data processing is being done with violation of GDPR.

Sprawy związane z zakwaterowaniem regulują

Matters related to accommodation are regulated by:

1. „Tryb i zasady przyznawania miejsc w domach studenckich UPWr”
The rules of providing accommodation at UPWr
2. „Regulamin mieszkańca domu studenckiego UPWr”
Regulations for dormitory residents

data i podpis Wnioskodawcy
date and signature of the applicant

¹ „Kto, składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3”
Who commits perjury by declaring an untruth or concealing a truth during court or other proceedings conducted pursuant to the Act is subject to a custodial sentence of up to 3 years.